

QUICK START GUIDE

(technical subjects to change
Date 11/2017)



Mantelthermoelement – MTE Sheath thermocouple – MTE

Anwendung Application

Unsere Mantelthermoelemente erfassen Temperaturen in flüssigen sowie gasförmigen Medien im Bereich von -220 °C ... +1150 °C. Durch den speziellen Innenaufbau mit Magnesiumoxyd sind die Mantelthermoelemente für Einsätze mit hohen Drücken und Vibrationen geeignet. Bei schweren Einsatzbereichen mit Druck, Vibration und Erschütterungen, gewährleistet das Mantelthermoelement eine hohe Lebensdauer. Das Mantelthermoelement ist biegsam und verfügt über eine sehr schnelle Ansprechzeit. Mittels einer Klemmverschraubung oder einer Tauchhülse können unsere MTE für jeden Einsatzbereich optimal verbaut werden.

For temperature Measurements between -220 and +1150°C in liquid or gaseous media. Because of their special interior design with magnesium oxide, thermocouple elements can be used for applications with high pressure and vibrations while guaranteeing a long life span. Sheath Thermocouples are bendable and have a fast response time. The MTEs are installed with the help of screw clamps.

Merkmale Characteristics



Technische Daten Technical data

Allgemein General Information	
Thermoelement* Thermocouple*	1x NiCr-Ni Typ K nach DIN IEC 584 – potentialfrei 1x NiCr-Ni Type K acc. DIN IEC 584 – isolated
Durchmesser Diameter	wahlweise 1/1.5/2/3/4.5/6 mm 1/1.5/2/3/4.5/6 mm at customer's opinion
Einbaulänge* Fitting length*	wahlweise 100/150/200/300/400/500 mm 100/150/200/300/400/500 mm at customer's opinion
Werkstoff Material	2.4816 - Inconel 600
Übergangshülse Connective sleeve	5x35 mm (8x40 mm bei Ø6 mm) 5x35 mm (Ø6 mm: 8x40 mm)
Thermoleitung* Thermo line*	2m - Glasseide-Leitung mit VA-Mantel 2m - glass-fibre cord, stainless steel coating
Anschlussenden* Connection ends*	50 mm freie Enden mit Aderendhülsen 50 mm loose ends with core-end sleeves
Schutzart* Protection class*	IP54
Tmax Thermoelement Tmax thermocouple	1150°C
Tmax Thermoleitung Tmax thermoline	400°C

*weitere auf Anfrage
*special models available on demand

QUICK START GUIDE

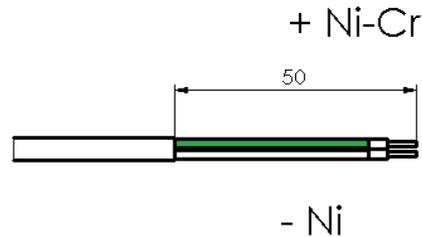
(technical subjects to change
Date 11/2017)



Mantelthermoelement – MTE Sheath thermocouple – MTE

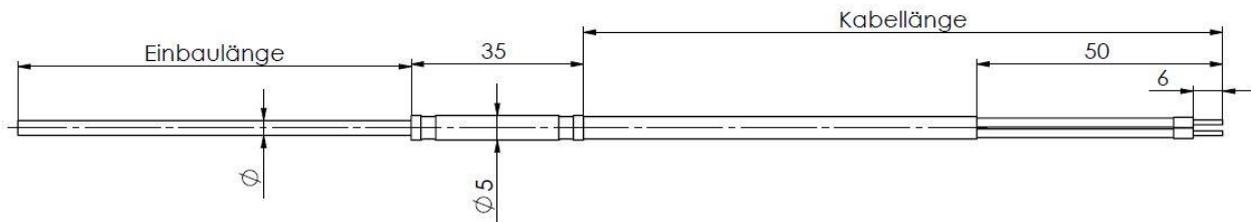
Anschluss

Electrical connection



Maßzeichnung

Draft



Normen und Standards

Standards

EU-Richtlinie 2014/30/EU
DIN EN 61326-2-1:2013

Zubehör

Accessories



Klemmverschraubungen
Compression fittings

Installation / Gewährleistung

Installation / Guarantee

- Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Die Geräte dürfen nur im spannungslosen Zustand angeschlossen werden.
- Die Sicherheitsvorschriften des VDE, der Länder, des TÜV und der örtlichen EVU sind zu beachten.
- Die EMV Richtlinien sind zu beachten. Es sind geschirmte Anschlußleitungen zu verwenden, wobei eine Parallelverlegung zu stromführenden Leitungen vermieden werden soll.
- Der Betrieb in der Nähe von Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann die Funktionsweise negativ beeinflussen.
- Der Käufer hat die Einhaltung der einschlägigen Bau- und Sicherheitsrichtlinien zu gewährleisten.
- Dieses Gerät darf nicht für sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden, wie z. B. zum Schutz von Personen als Not Aus Schalter an Anlagen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung sind entstehende Mängel und Schäden von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Folgeschäden welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Es gelten ausschließlich die technischen Daten und Anschlussbedingungen der zum Gerät gelieferten Montage und Bedienungsanleitung. Änderungen sind im Sinne des technischen Fortschritts und der Verbesserung der Produkte jederzeit möglich.
- Bei Veränderungen der Geräte durch den Anwender entfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.
- *The installation of the devices should be done only by qualified personnel.*
- *The device may only be connected with the power off.*
- *The safety of the VDE, the states, the TÜV and the local energy supply company must be observed.*
- *The EMC directives must be observed. It must be shielded connecting lines, laying parallel with current-carrying*
- *Lines should be avoided.*
- *Operation in the vicinity of equipment that do not comply with EMC directives may adversely affect the functioning*
- *The buyer has to ensure compliance with the relevant building and safety guidelines*
- *This product should not be used for safety-related tasks, such as the protection of persons as an emergency stop switch on equipment.*
- *Improper use of any defects and damages are excluded from the warranty and liability.*
- *Consequential damages caused by a fault in this device are excluded from warranty or liability.*
- *Solely the technical data and connecting conditions of the mounting and operating instructions supplied with the instrument. Changes are possible at any time in the sense of technical progress and the improvement of products.*
- *Changes of the device by the user, all warranty claims.*